

Gulf Cooperation Council

EDICT OF GOVERNMENT

In order to promote public education and public safety, equal justice for all, a better informed citizenry, the rule of law, world trade and world peace, this legal document is hereby made available on a noncommercial basis, as it is the right of all humans to know and speak the laws that govern them.

GSO 1375 (2008) (Arabic): FLAVOURED LABAN (Draft Standard)



BLANK PAGE



هيئة التقييس لدول مجلس التعاون دول الخليج العربية
GCC STANDARDIZATION ORGANIZATION (GSO)

Final Draft

GSO 5/ FDS 1375/2008

اللبن المنكه

FLAVOURED LABAN

إعداد

اللجنة الفنية الخليجية لقطاع مواصفات المنتجات الغذائية والزراعية

هذه الوثيقة مشروع لمواصفة قياسية خليجية تم توزيعها لإبداء الرأي والملاحظات بشأنها، لذلك فإنها عرضة للتغيير والتبديل، ولا يجوز الرجوع إليها كمواصفة قياسية خليجية إلا بعد اعتمادها من مجلس إدارة الهيئة.

تقديم

هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية هيئة إقليمية تضم في عضويتها الأجهزة الوطنية للمواصفات والمقاييس في دول الخليج العربية، ومن مهام الهيئة إعداد المواصفات القياسية بواسطة لجان فنية متخصصة.

وقد قامت هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ضمن برنامج عمل اللجنة الفنية رقم ٥ " اللجنة الفنية الخليجية لمواصفات قطاع المنتجات الغذائية والزراعية" بتحديث المواصفة القياسية الخليجية رقم ٢٠٠٢/١٣٧٥ الخاصة " باللين المنكه " . وقد قامت سلطنة عمان بإعداد مشروع هذه المواصفة.

وقد اعتمدت هذه المواصفة كلائحة فنية خليجية وذلك في اجتماع مجلس إدارة الهيئة رقم () ، الذي عقد بتاريخ / / هـ، الموافق / / م.

اللبن المنكه

1 المجال ونطاق التطبيق :

تختص هذه المواصفة القياسية باللبن المتخمّر المنكه، واللبن المتخمّر المنكه المعامل بالحرارة بعد التخمّر .

٢ المراجع التكميلية :

بطاقات المواد الغذائية المعبأة.	GSO ٩	1.2
الحليب المجفف	GSO ١٠	2.2
الشروط الصحية في مصانع الأغذية والعاملين بها.	GSO ٢١	3.2
طرق اختبار المواد الملونة المستخدمة في المواد الغذائية	GSO ٢٢	4.2
فترات صلاحية المنتجات الغذائية.	GSO ١٥٠	5.2
الحليب الخام	GSO ١٧٤	6.2
اشتراطات عامة لنقل وتخزين الأغذية المبردة والمجمدة.	GSO ٣٢٣	7.2
الحدود القصوى لمتبقيات مبيدات الآفات في المنتجات الزراعية والغذائية- الجزء الأول	GSO ٣٨٢	8.2
الحدود القصوى لمتبقيات مبيدات الآفات في المنتجات الزراعية والغذائية- الجزء الثاني	GSO ٣٨٣	9.2
طرق أخذ عينات الحليب ومنتجاته.	GSO ٥٦٩	10.2
طرق اختبار الألبان المتخمرة.	GSO 678	11.2
المنكهات المسموح باستخدامها في المنتجات الغذائية.	GSO ٧٠٧	12.2
عبوات المواد الغذائية - الجزء الأول - اشتراطات عامة.	GSO 839	13.2
الحدود القصوى للسموم الفطرية المسموح بها في الأغذية والأعلاف	GSO 841	14.2
حدود المستويات الإشعاعية المسموح بها في المواد الغذائية الجزء الأول.	GSO ٩٨٨	15.2
المحليات المسموح باستخدامها في المواد الغذائية.	GSO ٩٩٥	16.2
طرق الكشف عن حدود المستويات الإشعاعية المسموح بها في المواد الغذائية - الجزء الأول : التحليل الطيفي لأشعة جاما.	GSO ٩٩٨	17.2
الحدود الميكروبيولوجية للسلع و المواد الغذائية- الجزء الأول.	GSO 1016	18.2
مياه الشرب غير المعبأة.	GSO 149	19.2
العبوات الغذائية -الجزء الثاني- العبوات البلاستيكية- المتطلبات العامة	GSO 1862	20.2
الحدود القصوى لمتبقيات الهرمونات والمضادات الحيوية	GSO	21.2

3- التعاريف :

- 3.1 اللبن المنكه: منتج حليبي سائل متخمّر يتحصل عليه بفعل التخمّر اللاكتيكي للحليب أو منتجاته باستخدام بكتيريا مناسبة منتجة لحمض اللاكتيك، والذي قد يضاف إليه مادة أو أكثر من المواد المذكورة بالبند ٢.٦.٤ و ١٠.٤.
- 3.2 اللبن المنكه المعامل بالحرارة بعد التخمّر : منتج ينطبق عليه ما ورد في البند (١.٣) مع تعريضه لمعاملة حرارية بعد التخمّر لإيقاف نشاط بكتيريا البادئ .

4 المتطلبات :**4.1 متطلبات عامة**

- يجب أن يتوافر في اللبن المنكه واللبن المنكه المعامل بالحرارة بعد التخمّر ما يلي :
- 4.1.1 أن تكون جميع المواد الخام المستخدمة في الإنتاج مطابقة للمواصفات القياسية الخليجية الخاصة بكل منها.
- 4.1.2 أن يكون نظيفاً، وطبيعياً في خواصه من حيث اللون والقوام والرائحة.
- 4.1.3 أن يكون خالياً من عيوب الطعم غير المرغوب فيه كالزناخة و **المرارة**.
- 4.1.4 أن يكون قوامه متجانساً وخالياً من التشريح.
- 4.1.5 أن يكون خالياً تماماً من منتجات التخزين ومشتقاته.

2.4 المواد الخام الأساسية .

- واحد أو أكثر من المواد الحليبية التالية :
- 4.2.1 حليب مبستر أو حليب مركز ومبستر .
- 4.2.2 حليب مقشود جزئياً أو حليب مقشود جزئياً مبستر .
- 4.2.3 حليب مقشود مبستر أو حليب مقشود مركز مبستر .
- 4.2.4 قشدة مبسترة .
- 4.2.5 الزبدة.
- 4.2.6 حليب مجفف، حليب مقشود مجفف، شرش مجفف، شرش مركز، والكازينات.
- 4.2.7 مواد طبيعية مكسبة للنكهة مثل الفاكهة الطازجة أو معلبة أو مجمدة أو المجففة ، فاكهة مهروسة ، لب الفاكهة ، مربى ، شراب الفاكهة، عصير الفاكهة، شيكولاته، كاكاو، مكسرات ، قهوة ، التوابل .

3.4 الإضافات الأساسية .

- 3.4.1 بادئات (مزارع بكتيرية) مناسبة منتجة لحمض اللاكتيك
Lactobacillus bulgaricus and streptococcus thermophilus
- 3.4.2 يجب أن تكون البادئات المستخدمة في الإنتاج ناتجة من سلالات **بكتيرية نقية** .

4.4 المتطلبات الصحية

- 4.4.1 يراعى عند الإنتاج تطبيق القواعد والشروط الصحية التي تنص عليها المواصفات القياسية المذكورة بالبند رقم ٣.٢ الخاصة بالشروط الصحية في مصانع الأغذية والعاملين بها.
- 4.4.2 أن يكون المنتج مطابق للمواصفتين القياسيتين الواردتين في البندين (٨.٢) و (٩.٢) الخاصتين بالحدود القصوى لمتبقيات مبيدات الآفات في المنتجات الزراعية والغذائية.
- 4.4.3 أن يكون المنتج مطابق للمواصفة القياسية الخليجية المذكورة في البند ١١.٢ الخاصة بالحدود القصوى للسموم الفطرية المسموح بها في الأغذية والأعلاف.
- 4.4.4 أن يكون المنتج مطابق للمواصفة القياسية الخليجية المذكورة في البند ١٧.٢ الخاصة بحدود المستويات الإشعاعية المسموح بها في المواد الغذائية - الجزء الأول.
- 4.4.5 أن يكون المنتج مطابق للحدود الميكروبيولوجية الواردة بالمواصفة القياسية الخليجية المذكورة بالبند رقم ١٨.٢ الخاصة بالحدود الميكروبيولوجية للسلع و المواد الغذائية- الجزء الأول. فيما يتعلق بمنتجات الألبان المتخمرة .
- 4.4.6 أن يكون المنتج مطابق للمواصفة القياسية التي تعتمد عليها الهيئة. الخاصة بالحدود القصوى لمتبقيات الهرمونات، والمضادات الحيوية.

5.4 المتطلبات الكيميائية**5.4.1 نسبة الدهون**

نوع اللبن	نسبة دهن الحليب		
	الحد الأدنى	الحد الأقصى	
5.4.1.1 لبن منكه كامل الدسم	٣% .	--	
5.4.1.2 لبن منكه مقشود جزئياً	٠.٥% .	٣.٠% <	
5.4.1.3 لبن منكه مقشود	--	٠.٥% .	

5.4.2 لا تقل نسبة بروتين الحليب في المواد الصلبة الحليبية اللادهنية عن ٣٤% .

5.4.3 لا تقل نسبة المواد الصلبة الحليبية غير الدهنية عن ٨.٢ % .

5.4.4 لا تزيد نسبة الحموضة مقدرة كحمض لاكتيك على ٠.٧ % .

5.4.5 لا تزيد نسبة المكونات غير الحليبية في المنتج على ١٠ % من المنتج النهائي.

5.4.6 لا تقل كمية الفيتامينات في حالة إضافتها عن :

فيتامين أ	٢٠٠٠ وحدة دولية/كغم.
فيتامين د	٤٠٠ وحدة دولية/كغم.

6.4 المضافات الغذائية

6.4.1 يجوز استخدام أي من المواد الغذائية المكسبه للطعم ومكسبات النكهة الطبيعية و المطابقة للطبيعية والاصطناعية وفقا للمواصفة القياسية المذكورة في البند (١٢.٢) (غير مضافة في النسخة الانجليزية؟)

6.4.2 يجوز استعمال المضافات المذكورة في الجدول رقم (١) في اللبن المنكه ضمن النسب المحددة

6.4.3 بعض المضافات قد تتواجد في اللبن المنكه كنتيجة لوجودها في المكونات غير الحليبية .

6.4.4 بعض المضافات قد تتواجد في اللبن المنكه كنتيجة لوجودها الحليب المجفف

6.4.5 يجوز استخدام المثبات والمغلطات ومنظمات الحموضة في اللبن المنكه المصنوعة من الحليب المجفف أو المعاد تكوينه، وذلك وفقا لأسلوب التصنيع الجيد.

5 أخذ العينات :

تؤخذ العينات طبقاً للطريقة الواردة بالمواصفة القياسية الخليجية الواردة في البند رقم ١٠.٢

6 طرق الاختبار

6.1 تجرى على العينة الممثلة المأخوذة طبقاً للبند (5) الاختبارات اللازمة لتحديد مدى مطابقة المنتج للمتطلبات الواردة في هذه المواصفة

6.2 تجرى الاختبارات طبقاً للمواصفة القياسية الخليجية الواردة في البند رقم ١١.٢

7- البيانات الإيضاحية :

بالإضافة إلى ما ورد ذكره في المواصفات القياسية الخليجية المذكورة في البندين ١.٢ ، ٥.٢ تكتب البيانات التالية على عبوات **اللبن** المنكه:

7.1 يكتب على العبوة وفقاً لنسبة الدهن (1.5.4) **عبارة** كامل أو قليل أو خالي الدسم.

7.2 إذا استعمل حليب بخلاف حليب البقر في تصنيع المنتج أو أي جزء منه فإنه يجب توضيح نوع الحيوان أو الحيوانات مصدر الحليب .

7.3 في حالة **إضافة** مادة منكهة إلى المنتج يجب أن يكون اسم المنتج لين بنكهة (نوع النكهة المستخدمة) و في حالة إضافة فاكهة أو منتجاتها بدون مواد منكهة يجب أن يكون اسم المنتج لبن بـ.... (يذكر اسم الفاكهة).

7.4 كتابة البيانات التغذوية على العبوة منسوبة لكل ١٠٠مل أو لمحتويات العبوة بالكامل إذا كانت العبوة لفرد على أن تشمل كمية الطاقة بالسعرة الحرارية ، والبروتين والدهن والسكريات بالجرام والكالسيوم والصوديوم بالميلليجرام **وكمية الفيتامينات المضافة.**

7.5 **كتابة** تاريخ الإنتاج والتاريخ الذي يظل المنتج فيه صالحاً للاستهلاك **الآدمي.**

8 التعبئة:

مع عدم الإخلال بالمواصفيتين القياسيتين الخليجتين الواردتين في البندين (١٣.٢ ، ٢٠.٢) يجب مراعاة ما يلي عند التعبئة:

8.1 أن تكون عبوات المنتج نظيفة وغير ضارة وغير منفذة للماء و محكمة القفل ولا تؤثر على خصائص المنتج.

8.2 أن يعبأ المنتج بطريقة تمنع حدوث أي تلوث خارجي له.

9 النقل والتخزين :

مع عدم الإخلال بما نصت عليه المواصفة القياسية الخليجية الواردة في البند (٧.٢) يجب مراعاة ما يلي عند النقل والتخزين:

9.1 أن يتم نقل وتخزين اللبن المنكه عند درجة حرارة لا تتجاوز ٥ °س.

جدول (١)

المادة المضافة	الرقم الدولي	الحد الأقصى مجم/كجم	ملاحظات
اسيسلفام البوتاسيوم	950	350	جميع المحليات
الينام	956	100	الاصطناعية
اسبرتام	951	600	تخضع للتشريعات
نيوتام	961	20	الوطنية لبلد
سكارين (واملاحه الصوديوم والبوتاسيوم والكالسيوم)	954	80	الاستيراد
سكرالوز	955	300	كحمض سكلاميك
حمض السيكلاميك (واملاحه الصوديوم / البوتاسيوم / الكالسيوم)	952	250	
F الازرق اللامع	133	150	ماعداء الألبان
بونشو ٤ أر (أحمر كوشينل)	١٢٤		المتخمرة
الكرميل الأمونيومي	150c	150	المحتوية على
الكراميل الكبريتي	150d	150	شوكولاتة
كارمينات	120	150	
بيتا كاروتين (نباتي)	160a(ii)	1000	
الاخضر الامع	143	100	
أكاسيد الحديد	172(i)-(iii)	20	
ريبوفلافينات	101(i), (ii)	300	
عديد السوربات	٤٣٦-٤٣٢	٣٠٠٠	
استرات بروبيلين الجليكول للأحماض الدهنية	477	5000	
ثنائي اسيتيل تارتريك واسترات الاحماض الدهنية للجلسرول	472e	5000	
أي مضافات سوف تعتمد من الهيئة الدولية لدستور الغذاء للاستخدام في الألبان المتخمرة.			

TECHNICAL TERMS

المصطلحات الفنية

Fermented dairy	ألبان متخمرة
Whey Protein	بروتينات الشرش
Lactic acid Producing bacteria	بكتيريا منتجة لحمض اللاكتيك
Skim milk	حليب منزوع الدسم
Low Fat	قليل الدسم
Full fat	كامل الدسم
Flavourd Laban	اللبن المنكه
Heat treated flavourd Laban.....	اللبن منكه معاملة بالحرارة بعد التخمير
Stabilizers	مثبتات
Non Nutritive sweeteners	محلّيات صناعية
Food Additives	مضافات غذائية
Not fat milk solids	مواد صلبة حليبية غير دهنية
Food coloring materials	مواد ملونة للأغذية
Food flavuring materials	مواد منكهة للأغذية

GSO 1375/2008

المواصفة القياسية الخليجية

References

المراجع :

-GSO No 1375/2002

—المواصفة القياسية الخليجية رقم ٢٠٠٢/1375

-Codex Standard No.243/2007
Fermented Milks

—مواصفة الكودكس الدولية رقم 2007/٢٤٣
الخاصة بالألبان المتخمرة

- Codex Standard
No.192/1995 , rev 2007
General Standard for Food additives

— مواصفة الكودكس الدولية
رقم ١٩٩٥/١٩٢ مراجعة ٢٠٠٧
مواصفة عامة للمضافات الغذائية

- Codex Standard No.206
General Standard for Use of Dairy
Terms

— مواصفة الكودكس الدولية رقم ٢٠٦
المصطلحات المستخدمة في الحليب ومنتجاته